

[Domov](#) > ... > [Sprožitev Sodnega Postopka](#) > [Pravna Pomoč](#) > [Cyprus](#)

Pravna pomoč



Vsebino zagotavlja



European Judicial Network
(in civil and commercial
matters)

1 Kakšni so stroški sodnih postopkov in kdo jih običajno nosi?

Sodni stroški so odvisni od vrste in vrednosti zadeve, kot jo določajo ustrezna sodna pravila, in vključujejo vse stroške sodnega postopka. Običajno vključujejo stroške postopka, stroške priprave procesnih dokumentov in registracije začasnih vlog, stroške zaslišanj in nastopov pred obravnavo in po njej, stroške prič, stroške priprave seznama izdatkov ter stroške korespondence z dopisi pred in med postopkom. V zvezi s civilnimi in zasebnimi kazenskimi zadevami sodišče ob koncu vsake zadeve odloči, katera stranka bo nosila stroške sodnega postopka, pri čemer upošteva posebnosti/okolščine posamezne zadeve.

V civilnih in zasebnih kazenskih zadevah velja splošno pravilo, da je stranka, ki v sodnem postopku ni uspela, odgovorna za plačilo vseh stroškov. To pomeni, da je stranka, ki je v sodnem postopku uspela, običajno upravičena do povračila razumnih stroškov in izdatkov, nastalih v sodnem postopku. Vendar je treba opozoriti, da je sodišče pristojno tudi za izjeme in odstopanja od splošnega pravila o stroških. Sodišče lahko glede na določene posebnosti/okolščine odloči, da vsaka stranka nosi svoje stroške.

V zvezi s kazenskimi zadevami sodišče določi stroške sodnega postopka na podlagi zahtevnosti zadeve.

2 Kaj točno je pravna pomoč?

Pravna pomoč je sistem podpore, ki zagotavlja javno financiranje pravnega zastopanja in dostopa do sodnega sistema za tiste, ki si ne morejo privoščiti stroškov pravnih storitev.

Na Cipru pravna pomoč zajema različne pravne storitve, vključno s pravnim svetovanjem in pomočjo pri pripravi pravnih dokumentov ter pravnim zastopanjem pred sodiščem.

Pravno zastopanje vključuje vse oblike pomoči, ki jo običajno zagotavlja odvetnik v zvezi s postopki na vseh stopnjah do izdaje odločbe in s pritožbenimi postopki; v primeru kazenskih postopkov vključuje tudi vse faze, povezane s postopki pred njihovim začetkom.

3 Kakšne so zahteve za dodelitev pravne pomoči?

Sodišče pred odobritvijo brezplačne pravne pomoči preveri dve glavni zahtevi:

(a) ekonomska merila: vlagatelj mora dokazati, da si ne more privoščiti plačila za pravno zastopanje in zato nima zadostnih sredstev za plačilo pravnih storitev.

Posebna ekonomska merila se lahko razlikujejo glede na socialno-ekonomsko poročilo oddelka za socialno varstvo (*Tmíma Ypiresión Koinonikís Evimerías*), pri čemer se upoštevajo dohodek vlagatelja, dejanski in pričakovani dohodki, morebitni drugi dohodki iz dela ali drugih virov, stroški pokrivanja osnovnih potreb vlagatelja in njegove družine ter njegove druge obveznosti in potrebe;

(b) resnost zadeve: v interesu pravičnosti se lahko upošteva resnost zadeve.

4 Ali se lahko pravna pomoč dodeli v vseh sodnih postopkih?

Pravna pomoč se zagotavlja v postopkih pred ciprskimi sodišči, zlasti v primeru:

(a) kazenskih postopkov od faze preiskave do sojenja pred okrajnim sodiščem (*Eparchiakó Dikastírio*), porotnim sodiščem (*Kakourgiodikeío*) in vojaškim sodiščem (*Stratíotikó Dikastírio*);

(b) postopkov v zvezi z evropskim nalogom za prijetje;

(c) civilnih in kazenskih postopkov zaradi posebnih kršitev človekovih pravic (v skladu z zakonom so kršitve človekovih pravic kršitve pravic, določenih v delu II ustave Republike Ciper, zakonu o ratifikaciji Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic iz leta 1962, zakonu o ratifikaciji Mednarodne konvencije o odpravi vseh oblik rasne diskriminacije iz leta 1967, zakonu o ratifikaciji mednarodnih sporazumov (finančne, socialne in kulturne pravice ter državljanske in politične pravice) iz leta 1969, zakonu o ratifikaciji Evropske konvencije o preprečevanju mučenja in nečloveškega ali ponižujočega ravnanja ali kaznovanja iz leta 1989, zakonu o ratifikaciji Konvencije proti mučenju in drugim krutim, nečloveškim ali poniževalnim kaznim ali ravnanju iz leta 1990, zakonu o ratifikaciji Konvencije Združenih narodov o odpravi vseh oblik diskriminacije žensk iz leta 1985 in zakonu o ratifikaciji Konvencije o otrokovih pravicah iz leta 1990);

(d) postopkov pred sodiščem za družinske zadeve (*Oikogeneiakó Dikastírio*) v zvezi z družinskimi zadevami, starševsko odgovornostjo, preživnino, priznanjem otroka, posvojitvijo, premoženjskimi razmerji med zakoncema in vsemi drugimi spori v zvezi z zakonsko zvezo ali družino;

(e) čezmejnih sporov;

(f) upravnih pritožb vlagateljev, oseb z mednarodno zaščito in državljanov tretjih držav, ki nezakonito prebivajo v državi, pred upravnim sodiščem (*Dioikitikó Dikastírio*) v skladu s členom 146 ustave;

(g) žrtev trgovine z ljudmi, vključno z otroki, ki so žrtve pridobivanja otrok za spolne namene, otroške pornografije, spolnega izkoriščanja in/ali spolne zlorabe, v civilnih postopkih z odškodninskimi tožbami (na podlagi evropskih direktiv);

(h) hipotekarnega dolžnika ali katere koli zainteresirane osebe v postopku pred katerim koli sodiščem na Cipru v zvezi s prodajo zastavljene nepremičnine;

(i) pritožbenega postopka pred upravnim sodiščem v skladu s členom 146 ustave o pravicah državljanov Unije in njihovih družinskih članov (na podlagi evropske direktive).

5 Ali obstajajo posebni postopki za nujne primere?

Če je zadeva nujna, lahko odvetnik zaprosi sodišče, ki obravnava zadevo, da izda potrdilo o brezplačni pravni pomoči. V takih primerih sodišče vlogo obravnava prednostno.

6 Kje lahko dobim obrazec za vlogo za pravno pomoč?

Poseben obrazec je na voljo v tajništvu sodišča, ki je pristojno za obravnavo vloge za pravno pomoč. Obrazec izpolni vlagatelj ali njegov odvetnik, ga predloži sodišču, ki obravnava zadevo, in ga vpiše v posebni register istega sodnega tajništva.

7 Katere dokumente je treba priložiti obrazcu za vlogo za pravno pomoč?

Vlogi za pravno pomoč je treba priložiti vse potrebne dokumente, kot so osebni dokumenti, dokumenti o vašem finančnem položaju (in finančnem položaju oseb, ki stalno živijo z vami), sodne listine (če obstajajo) in vsa druga dokazila, kot je navedeno spodaj:

- osebni dokumenti: na primer kopija veljavnega potnega lista in/ali kopija veljavne osebne izkaznice;
- posodobljeni dokumenti v zvezi z vašim finančnim položajem: dokumenti v zvezi z vašim finančnim položajem, ki dokazujejo, da si ne morete zagotoviti pravnega zastopanja, na primer bančni izpiski,

potrdila o plačilih ali davčne napovedi, potrdilo o brezposelnosti, potrdilo, ki dokazuje kakršne koli prejemke, ki jih dodeljuje država, dokazilo o katerem koli drugem viru dohodka ali premoženja;

- sodne listine: če ste že začeli sodni postopek ali imate sodne listine, povezane z vašo zadevo, vam svetujemo, da priložite kopije teh listin;
- ustrezna dokazila: vsa dodatna dokazila v zvezi z vašo zadevo, kot so zdravniška poročila, korespondenca ali drugi ustrezni dokumenti.

8 Kje lahko vložim vlogo za pravno pomoč?

Vloga se vloži pri sodišču, ki obravnava vašo zadevo.

9 Kako izvem, ali sem upravičen do pravne pomoči?

Pri katerem koli sodnem tajniku na Cipru in pri ciprski odvetniški zbornici (*Pagkýprios Dikigorikós Sýllogos*).

10 Kaj moram storiti, če sem upravičen do pravne pomoči?

Pisno se morate obrniti na sodišče, na katerem se obravnava ali se bo obravnavala vaša zadeva, in zaprositi za potrdilo o brezplačni pravni pomoči.

11 Če sem upravičen do pravne pomoči, kdo mi izbere odvetnika?

Odvetnika izbere upravičenec do brezplačne pravne pomoči med odvetniki, ki so pripravljene ponuditi svoje storitve. Če upravičenec ne navede odvetnika po svoji izbiri, sodišče, ki izda potrdilo o brezplačni pravni pomoči, pozove upravičenca, naj izbere odvetnika s seznama, ki ga pripravi ciprski odvetniška zbornica in na katerem so odvetniki, zainteresirani za nudenje storitev pravne pomoči.

12 Ali pravna pomoč krije vse stroške postopkov?

Če sodišče izda potrdilo o brezplačni pravni pomoči, se krijejo vsi vaši stroški.

13 Če sem upravičen le do omejene pravne pomoči, kdo nosi preostale stroške?

V ciprski zakonodaji ni določbe, ki bi zagotavljala le delno pravno pomoč. Glej odgovor pod točko 12 zgoraj.

14 Ali zajema pravna pomoč tudi pravna sredstva?

Pravna pomoč se lahko odobri na vsaki stopnji (na prvi ali drugi stopnji). Povedano drugače, če ste v postopku na prvi stopnji pridobili pravno pomoč, ste upravičeni zaprositi za pravno pomoč tudi na drugi stopnji v zvezi z vašo zadevo.

Za pritožbo ni potrebno novo potrdilo, sodišče pa upošteva socialno-ekonomsko poročilo oddelka za socialno varstvo, ki je bilo pripravljeno za namene postopka na prvi stopnji, če vlagatelj pod prisego izjavi, da se njegov finančni položaj ni spremenil.

15 Ali se lahko pravna pomoč odvzame pred koncem sodnega postopka (ali celo prekliče, ko je postopek že zaključen)?

Sodišče lahko prekliče potrdilo o pravni pomoči, če se bistveno spremenijo vaši osebni in finančni podatki; potrdilo se lahko prekliče samodejno ali na zahtevo generalnega državnega tožilca (*Genikós Eisangeléas*). Preklic izdanega potrdila ne vpliva na pravico odvetnika do plačila za storitve, opravljene do datuma preklica.

16 Ali lahko zavrnitev pravne pomoči izpodbijam?

Zoper odločbo o zavrnitvi izdaje potrdila o pravni pomoči je na podlagi temeljnega pravila, da je zoper vse sodne odločbe dovoljena pritožba, možna pritožba.

17 Ali vložitev vloge za pravno pomoč pretrga zastaranje?

Vložitev vloge za pravno pomoč ne zadrži zastaralnega roka.

Zastaralni rok še naprej teče neodvisno od vloge za pravno pomoč.

Vendar v nekaterih vrstah postopkov, kot so kazenski postopki, za kazniva dejanja na splošno ni zastaralnega roka.

■ Zadnja posodobitev: 28/07/2025

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezne kontaktne točke pri Evropski pravosodni mreži, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska pravosodna mreža v civilnih in gospodarskih zadevah ter Evropska komisija ne prevzemata nobene odgovornosti v zvezi z informacijami in podatki v tem dokumentu. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.